

# АКЭА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№5 (459)  
1 - 10 марта 2018 г.

Акэа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрании г. Сухум

## Эколог: в Сухуме пальмовый долгоносик не обнаружен

За последние пять лет в Абхазии появилось семь новых видов вредителей растений. Недавно список насекомых, наносящих вред экологии Абхазии, пополнился пальмовым долгоносиком. О методах борьбы и профилактики распространения вредителей рассказали начальник Госкомитета по экологии и охране природы Савелий ЧИТАНАВА и главный агроном Зеленого хозяйства администрации г. Сухум Гоча ДЖИНДЖОЛИЯ.

Сотрудники Зеленого хозяйства столицы проводят регулярный мониторинг городских пальм на наличие нового вредителя — пальмового долгоносика. На прошлой неделе специалисты заподозрили появление насекомого в одной из пальм столицы.

«Одна из пальм в центре города вызвала у нас подозрение, поскольку мы заметили, что зеленые листья растения стали усыхать. Мы вызвали экологов из института экологии и, к счастью, специалисты не подтвердили наши опасения», — сказал главный агроном Зеленого хозяйства.

Пальмовый долгоносик действительно еще не добрался до Сухума, подтвердил Савелий Читанава. И отметил, что приняв необходимые меры, можно его появление в столице предотвратить.

«Все зависит от того, насколько активно мы будем противодействовать этому вредителю.

На сегодня на территории Гагрского района обнаружено около 20 пораженных пальм», — сказал Читанава.

Жук — пальмовый долгоносик может покрывать расстояние в пять километров и если предотвратить его искусственное перемещение, то возможно полностью вывести вредителя. И в первую очередь для этого, по мнению эколога, необходимо на время запретить использование пальмовых ветвей для декорирования.

«Сухие ветви пальм, которые срезает Зеленое хозяйство, часто просят и забирают владельцы пляжных кафе. Они выглядят красиво и экзотично. Но личинки вредителя селятся не только в стволе пальмы, но и в черешках листьев, которые достаточно крупные, чтобы обеспечить их питанием», — сказал эколог. Он отметил, что в сложившихся условиях все обрезанные листья пальм необходимо сжигать и эту меру надо осуществлять и в районах, где пока не подтвердилось наличие вредителя.

«Я разрабатываю комплекс мер по борьбе с этим вредителем и выйду с предложением в Кабинет Министров, чтобы городским службам было проще работать», — сказал Читанава.

Эколог рассказал, что вопросы борьбы с вредителями обсуждались с группой экспертов из Европы, которые недавно приезжали в Абхазию.

«К нам приезжали представители продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО). Они читали лекции, знакомили нас с новейшими технологиями противодействия пальмовому долгоносика. Эксперт из Индии, который как раз специализируется по этому вредителю, отметил, что на нашей стадии распространения долгоносика, у нас есть все шансы полностью избавиться от него», — сказал Читанава.

Многие пестициды хорошо справляются с этим видом вредителя, но их применение осложняется тем, что необходимо проводить вливания в сердцевинные волокна растения — обычные опрыскивания не помогают.

«Это сложная и очень дорогостоящая обработка. При обнаружении этого вредителя в пальме необходимо вырубить пораженное дерево и сжечь его. Другого выхода у нас нет. Но также необходимо проводить химическую обработку близлежащих пальм», — считает эколог.

Самка жука долгоносика откладывает за раз до 300 яиц и может производить кладку три — четыре раза в год.

По информации главного агронома Зеленого хозяйства, только в парках Сухума растет около 5-6 тысяч пальм, около 1500 пальм в Ботаническом саду, не считая еще самосевов в частных владениях и пальм на улицах города.

Ирэна Джопуа

## В неврологическом отделении городской больницы установлены пандусы

Администрация столицы приобрела и установила пандусы в неврологическом отделении городской клинической больницы.

Заведующая неврологическим отделением Ирина Ашуба поблагодарила главу Администрации Сухума за установление пандусов в неврологическом отделении городской клинической больницы. «Мы обратили внимание мэрии и Горздрава на нашу проблему, они тут же отозвались и на второй день пришли, сняли размеры», — сказала Ашуба.

При этом Ирина Ашуба отметила, что для их отделения, в котором лежат тяжелобольные люди, не имеющие возможности передвигаться самостоятельно,

отсутствие пандусов было серьезной проблемой.

«Пока у нас не было этих конструкций, нам приходилось каждый раз прибегать к помощи родственников больного, чтобы взять пациента на обследование, при поступлении или перевозе в другую больницу. У нас нет санитаров-мужчин и все это делать приходится медсестрам. Теперь, когда не надо переносить каталки по лестнице вручную, пациента может взять одна медсестра», — пояснила заведующая неврологии.

По информации Ашуба, в настоящее время в отделении неврологии проходят лечение 25 пациентов и все они ограничены в возможностях передвижения.



тила Тамил Мерцхулава.

Она также сообщила, что мероприятие приурочено к созданию при ТПП РА «Ассоциации женщин-предпринимателей Абхазии». Председателем Ассоциации избрана Амра Ануа — гендиректор пивоваренного завода «Сухумский». Ее кандидатура была единогласно поддержана абхазскими бизнес-леди.

«Эта организация создана в целях реализации гражданских и социально-экономических прав женщин-предпринимателей, активизации их участия в жизни общества. Это является еще одним доказательством того, что абхазские женщины-предприниматели прекрасно справляются со своими обязанностями, в том числе и на руководящих должностях», — сказала Тамил Мерцхулава.

Она также отметила, что ТПП намеренно устроило чисто женский праздник, чтобы бизнес-леди чув-

ствовали себя свободно.

В свою очередь, Амра Ануа подчеркнула, что предпринимательницы часто сталкиваются с большими проблемами, а созданная организация будет помогать в их решении.

«У занимающихся бизнесом женщин очень большой потенциал, но он не востребован государством. Поэтому мы собираемся решать существующие вопросы в срочном порядке. В своей работе я надеюсь на поддержку коллег. Абхазская женщина не только хорошая мать и жена, но она и не уступает мужчине в бизнесе. Но в любом случае ей нужна поддержка», — считает Амра Ануа.

Прием прошел в теплой, душевной обстановке. Женщины с удовольствием общались друг с другом. В их честь пели песни. За накрытыми столами перед каждой приглашенной женщиной лежали памятные сувениры от ТПП.

## Ассоциацию женщин-предпринимателей возглавила Амра Ануа

В преддверии международного женского праздника 8 Марта Торгово-промышленная палата РА организовала торжественный прием в ресторане «ЭРЦАХУ», на который были приглашены

представительницы женского бизнес-сообщества республики.

Вице-президент ТПП Тамил Мерцхулава от имени президента ТПП Геннадия Гагулия поздравила женщин с наступающим празд-



ником и пожелала им успехов во всех начинаниях.

«Сегодня у нас в республике много достойных женщин, занятых в сфере бизнеса, в том числе и крупного, в политике, занимающих руководящие должности в министерствах и ведомствах. Торгово-промышленная палата организовала это мероприятие, чтобы еще раз подчеркнуть огромную роль, которую играет женщина в жизни не только своей семьи, но и общества и государства», — отме-



## Единственному в республике художественному училищу

### исполнилось полвека

К юбилею приурочена выставка работ студентов Сухумского художественного училища имени Александра Чачба-Шервашидзе, которая открыта с 22 по 28 февраля в Центральном выставочном зале Союза художников Абхазии.

"На выставке представлены работы студентов и выпускников училища, их более шестидесяти. Экспозиция состоит из живописи, графики, прикладного искусства", - сказал директор ху-

дая история, свои традиции и яркий колорит. "Работы абхазских художников, получивших первое образование в этом училище, давно вышли за рамки национального искусства, их произведе-

ния выставлялись в России и многих европейских государствах, прославляя нашу республику на самом высоком профессиональном уровне", - сказал он.



дства выставлялись в России и многих европейских государствах, прославляя нашу республику на самом высоком профессиональном уровне", - сказал он. Зантария выразил надежду на то, что "когда-то удастся поднять статус училища до института культуры или искусства", а также создать свою школу реставраторов.

Много проблем предстоит решать своими силами. Как бы мы ни старались привлечь к реставрационным процессам специалистов из других государств, надо создавать свою национальную школу, особенно по памятникам великого национального зодчества, имеющего многовековую историю", - подчеркнул он.

Елена Векуа



дства выставлялись в России и многих европейских государствах, прославляя нашу республику на самом высоком профессиональном уровне", - сказал он.

Зантария выразил надежду на то, что "когда-то удастся поднять статус училища до института культуры или искусства", а также создать свою школу реставраторов.

Много проблем предстоит решать своими силами. Как бы мы ни старались привлечь к реставрационным процессам специалистов из других государств, надо создавать свою национальную школу, особенно по памятникам великого национального зодчества, имеющего многовековую историю", - подчеркнул он.

Елена Векуа



дожественного училища Амиран Адлейба. По его словам, в училище на сегодняшний день около 100 студентов, которые обучают-

дства выставлялись в России и многих европейских государствах, прославляя нашу республику на самом высоком профессиональном уровне", - сказал он.

## На экране рвались мины и снаряды, шли в атаку защитники Кавказа ...

В Научно-культурном центре Ю.Н. Воронова при Абхазском государственном университете состоялся просмотр и обсуждение документальных фильмов «Операция Эдельвейс». Последняя тайна» (Россия, 2012) и «Санчара. Post mortem» (Абхазия, 2017). Мероприятие проводилось в канун Дня защитника Отечества и было посвящено 75-летней годовщине победы Красной Армии в битве за Кавказ.

скими войсками. Автором идеи и текста стал историк Николай Медвенский. Слова песни «Санчара», звучащей в фильме в исполнении певицы Маны, написала Герой Абхазии Мзия Бейя, а музыку – композитор Артур Лакрба. – сообщила Воронова.

Перед началом просмотра учащиеся средней школы №3 г. Сухум им. Ю.Н. Воронова Моника Булискерия и Имиргуль Узунбекир прочли стихи Владимира Высоцкого и известно-

похороненными среди камней и скал, пока в июле минувшего года участники международной поисковой экспедиции «Санчара. Высокогорный фронт» не спустились в с. Псху, где они были торжественно преданы земле.

В ходе обсуждения заведомо истории АБИГИ, доктор исторических наук, академик Олег Бгажба подчеркнул важность организации ежегодных поисковых экспедиций на перевалы Главного Кавказского хребта и участия в них молодых абхазских археологов. К.и.н., ведущий научный сотрудник АБИГИ, полковник Валико Пачулия сравнил свои исследовательские данные с фактами, приведенными в обоих фильмах. Искусствовед, сотрудник Абгосмузея Сурам Сакания выразил надежду, что «Санчара. Post mortem» примет участие в международных кинофестивалях, поскольку, по его мнению, морально-патриотические ценности и идеи, отраженные в ленте, никогда не потеряют актуальность.

В заключение перед собравшимися выступили участники международной поисковой экспедиции «Санчара. Высокогорный фронт» Николай Медвенский, Мзия Бейя, Геннадий Бобуа и Алхас Джинджолия. Они рассказали о планах на текущий год и призвали студентов и школьников самим организовывать походы по местам боевой славы. Добрая традиция передачи будущим поколениям памяти о павших Героях, – отметили они, – должна быть продолжена.

Казимир Калевич



Руководитель Центра Светлана Воронова отметила непреходящее значение сохранения исторической памяти о войнах, павших при защите Родины. «Операция «Эдельвейс». Последняя тайна» повествует о героических попытках советских солдат сбросить немецких горных егерей с высочайшей вершины Европы – Эльбруса, а также о крахе фашистских планов по овладению Кавказом. В «Санчара. Post mortem» повествование ведется от имени Александра Ионина, 33-летнего минометчика 66-го стрелкового полка, погибшего при штурме Санчарского перевала совет-

го советского писателя и поэта, военного корреспондента Константина Симонова. Затем присутствующие в зале научные сотрудники АБИГИ им. Д.И. Гулия, Абхазского государственного университета, Абхазского государственного музея, Института ботаники, преподаватели, студенты АГУ, школьники, журналисты перенесли в грозный 1942-й год. На экране рвались мины и снаряды, шли в атаку и падали, подкошенные ружейно-пулеметным и минометным огнем защитники Кавказа. Души погибших бойцов рассказывали, как больно им было на протяжении 75 лет лежать не-

## Завершился капремонт АГУ и студенческого общежития

Работы велись на протяжении семи лет в рамках Комплексного плана и Инвестиционной программы содействия социально-экономическому развитию Абхазии.

Капитальный ремонт АГУ завершен, сейчас проводятся мелкие фасадные работы в одном из корпусов, расставляются учебное и лабораторное оборудование. Наконец, при университете появилось и общежитие на 230 человек. На все работы в вузе в рамках Инвестпрограммы (из российского бюджета) направлено 710 млн. рублей, в общежитии – 65 млн. рублей. Об этом рассказал проректор АГУ по научной работе Виктор Маландзия.

По словам проректора, общежитие рассчитано на студентов и некоторых преподавателей, которые приезжают на учебу и на работу из разных районов Абхазии, не имеют жилья в Сухуме. "Это - первое восстановленное после войны (с 1993 года) общежитие. Там пять этажей, четыре из которых спальные, а на первом расположены административно-хозяйственный отдел, медпункт, комната отдыха, тренажерный и читальный залы", - рассказал он. Через месяц полтора, после того, как общежитие будет обставлено и оборудовано, в него можно бу-

включило ремонт АГУ в Инвестпрограмму", - подчеркнул он. По словам проректора, университетская библиотека, в том числе и электронная, наращивает свои информационные ресурсы, на базе вуза создан целый ряд подразделений, научных и культурных центров.

В настоящее время на восьми факультетах АГУ обучается порядка трех тысяч студентов. "Мы стараемся готовить именно тех специалистов, которые нужны нашей стране – педагогов, инженеров, управленцев в туристической сфере, юристов, экономистов, врачей-биохимиков и др. В 2017 году отдельные группы по изобразительному искусству, дизайну и актерскому искусству на разных факультетах мы объединили в искусствоведческое отделение", - рассказал проректор.

Подготовка студентов, по словам Маландзия, проходит по уровневой системе - бакалавриат, специалист, магистратура и аспирантура. С кадрами, сказал он, проблем нет, вуз полностью обеспечен преподавателями по всем дисциплинам, но ведется серьезная работа по повышению кадрового уровня. "За последние пять лет семь сотрудников АГУ защитили докторские диссертации. Из-за того, что не все специализированные советы



есть в Абхазии, ряд работ защищен в России", - отметил проректор.

В АГУ ежегодно приглашаются десятки коллег из вузов-партнеров, которые читают абхазским студентам спецкурсы о новейших достижениях в науке и технике. "АГУ является

дет вселяться.

В то же время университет остается без спортивного комплекса. По словам проректора, ремонт спортзала, футбольного поля, баскетбольной и волейбольной площадок не был включен в Инвестпрограмму. Он выразил надежду на то, что ремонт спорткомплекса АГУ будет включен в новую программу.

Маландзия сказал, что в настоящее время в вузе созданы хорошие условия для работы и учебы. "Те, кто работает в АГУ с 1993 года помнят, как текла кровля во многих местах, не было ни одного застекленного окна, была разбита дорога. Невозможно сравнить то, что было и то, что есть сегодня, за что мы благодарны правительству России за помощь и руководство Абхазии, которое

членом Евразийской ассоциации университетов, Оксфордского академического союза, что позволяет обмениваться опытом, получать информацию из первых уст о том, что сегодня происходит в образовательном пространстве других стран, территорий, что крайне полезно. Мы стараемся контактировать в первую очередь с ведущими российскими вузами – Московскими и всеми федеральными, с которыми налажены тесные связи. Иногда происходит обмен с европейскими вузами – сюда приезжали и читали лекции по проблемам европеистики, а абхазские преподаватели читали курсы в Брюссельском университете, в Урбино, Праге и ряде других", - сказал Маландзия.

Даут Кучба

Февраль 28 рзы В.Г.Арзынба ихъз зху аи-баишратә фырхацара амузеи акны имоапысит Ацсны ашәкәыџәца Реидгыла иалаз апоет, апрозаик, ауаажелар-ратә усзуаы Алыкьса Едгыи-ца Лашәриа дийжәтәи 90 шыкәса атра иазкыз аиубиле-итә хәылцазы.



Арахь имоахышит апсуа милаттә литература, акультура амац азызуа ашәкәыџәца апаруааи рениш, адоухатә культура абзиабаџәца, асар, астудентцәа, ашкол-хәыцкәа, апоет итынхацәа, иара убас хтәыла араионкәа рхатарнакцәа. Аиубилеитә хәылцазы ре-аладырхәит Ацсны Жәлар Реизара Аиҳабы Валери

## Апоет гәлымцәах изкны

Кәарциа, Ацсны Апыза-ми-нистр ихатышуао Аслан Ко-бахиа, аминистрцәа, егырт атакзыцхыкәу аусзуџәа. Ахәылпаз амаацгарахь ииасаанза сизаз идырбан А. Лашәриа игәалашәара иазкыз авидеонпамта. Ахә-ылпаз мџапыргон апоет, Ацсны Ахада иабжыгао Владимир Зантариа, амузеи аиҳабы, Ацсны Афыр-хаца Мзиа Беиа. А. Лашәриа ипстазаарей иреиаратә мџей ирызкны ажәахә каипцит Владимир Зантариа. Уи инартбааны дазаатгылеит апоет иреиара, амилацтә лите-ратура аеиарей ашыкәгы-ларей ркны апоет илагала, уи ахәшырагы аитейт. А. Лашәриа апстазаараеи иахәкәза-алакгы дымшәа-дыр-ха зыжәлар реахәы зхәоз дреиуан. Абаохатәра сипамк злаз апоет еиуеицшым аиц-ларакәа раан сырхәала дры-цхьон иажәеинралакәа, уи азызырџәа синахуан, ргәа-лакара шьтнахуан, алитера-тура абзиабара рыланазон. А. Лашәриа ииубилеитә хәылцазы акны икәгыла-уа апоет ихатарей иреиарей иазаатгылеит ашәкәыџәца Рассоциация ахантәаџы,

Ацсны жәлар рпоет Мушь-ни Лашәриа, ашәкәыџәца Реидгыла ахантәаџы Вах-танг Ацхазоу, ашәкәыџәца Цума Ахәба, Терент Чаниа, Геннади Аламиа, Анатоли Лагәлаа ухәа егыртгы. Апоет икыта гәакыа Кәтол ахадара аиҳабы Вах-танг Кәарацхелиа иакәзар, икытауаа зеггы рыхьзала аиубилеи аиәкаџәцаи уи зе-алазырхәызи зеггы итабуп хәа реиҳәсит, насгы ирыле-иҳәсит хара имгакәа Кәтол акытангы иазгәартараны ишыкоу апоет А. Лашәриа ииубилеи, уахь аацхарагы ритеит. Абаохатәра злаз апоет Алыкьса Еггыи-ца Лашәриа изкыз аиубилеитә хәылцазы сипшәалауа, уи ашкәа имоа-хыцыз зеггы итабуп хәа ре-иҳәсит Владимир Зантариа. Ахәылпаз арлахәыхуан иныбжаршә-аабжаршә-ны Акәатәи ацаралашаратә цариурта акнытә ақәыш-цәа инарыгтәз ашәкәа. Ак-азаратцаао Дыжын Чуреи лакәзар, иналыгзеит адыга жәлар рашәа. Аусмџапгәтә иалахә-ыз ирызшан ааигәа урыс-шәала итыцыз А. Лашәриа ишәкәы. **В. Ацыхәба**

## Ацсны Ахада идикылеит ажурналистцәа

Февраль 26 рзы Ацсны Ахада Рауль Хәцымба Ац-нытәи иара убас хтәылаеи икоу ахәаанырцәтәи ама-сатә-информациатә хархәа-гәкәа рнапхәаџәеи рхатар-накцәеи дырцәлеит. Атәыла Ахада аицыла-ра иалахәыз зеггы Амилацтә кыцхыи Ацсны Ахәынцқара амассатә-информаци-атә хархәагәкәеи рымш рыдыныхәлеит. «Ацсны ажурналистика атоурых ду амоуп. 1919 шыкә-са рзы апсышәала рацхәтәи агәзет «Ацсны» аныцц инар-кны ари аусхк аеиара иасуп. Сара агәыра сымоуп ха-цхьака аиҳьзара дукәа шах-зышцу хәбәынцқара итышә-ынтәаланы ашыкәгыларәа аеиара амаа ишанызауа азы, хәарада, ажурналистикаеи ус акәхоит. Макьна ика-цоу рацәамзаргы, ихауит жәларбжаратәи апышәа, атехникатә лшаракәа иана-мтоу зхатабзиара хараку аин-формация ауаа рызнагаразы. Шәусура мариазам. Аиаша ахәара уадафуп зны-зышла, аха уи адагы псыхәа ыказам. Сынтәа 25 шыкәса цусит Ацсны Апынцтәылатә си-башьракны Аиааира хгәи-жәтәи. Аиашьра ашыкәсқәа раангы хжурналистцәа рза-наат ирыднатәз иацәхьамп-з-акәа, гәымшәарала аиашьра адәасы ррепортажкәа карцон, хәы-змазам ахроника ацпа-уа», - иазгәситит Ахада. Ажурналистцәа Реидгыла ахантәаџы, Ателсеилахәыра «Абаза-ТВ» адиректор хада Руслан Хашып аицыларәа иа-лахәыз иргәалаиршәсит 2001 шыкәсазы Ацсны Ахәынцқара Рацхәтәи Ахада Владис-лав Арзынба инапы шацаиџ-ыз апсуа гәзет «Ацсны» актәи атыжымтә ацәырцә арыцхә инакәыршәаны «Ацсны Ами-латтә кыцхыи амассатә-ин-формациатә хархәагәкәеи рымш апаразы Аусцка. Руслан Хашып Ахада итабуп хәа иеиҳәсит Ацсны ажуна-листцәа рныхәа азгәатарәеи икаипаз адгыларазы, иара убасгы икарпо ацхырааразы. Иазгәситит аресубликакны ишыкоу амедиатә тыцкәа ие-иуеишым аполитикатә по-зициякәа раарпшаразы, дры-лацәажәсит ажурналистцәа Реидгыла Ацсны ажунали-стика аеиаразы, азанаатдырра ашыгырәзы, ажурналисттә усумтәкәа ирызку аицлабра еыцкәа рылахәаразы ацхьак-тәи апланкәа. Дазаатгылеит Ацсны Жәлар Реизарей ажурналистцәа Ре-идгылыи ажурналистцәа рыб-

жәара азақәаншаратә мчра аусура сиха сигьны аарцшра иазку аицлабра амаацгара иазку Ацқара рнапы шацаро-ыз. Агазет «Республика Аб-хазия» аредактор хада Иури Кәурацкәуа иазгәситейт ари ажурналистцәа злахәу аи-башьра ашытахьтәи сицыла-раны ишыкоу ачаижәра афор-мат ала имџапгоу. «Абри аформат ала имџапы-суа аицыларәеи угәаанагара-гы ухәоит, акрызпазкуа азпа-аракәагы урылацәажәоит. Иформалтәым атагылазаа-шьала ацқарала атәыла анап-хгара хусура, хапроблемакәа ишрызельымхау атәы ханахә-оит, зеггы ирыцхарау шырцау хнарбоит. Иазгәстартц стахуп, апыхәтәантәи аамта-зы ажурналистцәа Реидгыла аусура сиха агәыцхыцхара шацоу. Сынтәа аицлабракәа мџаацган. Хжурналистцәа сы-рехәар стахуп. Дасу ирыкә-нагоу ала раансара ахәшыра атан. Урт хресубликазы ихә-артаз атемакәа аадырпшун», - иҳәсит, Иури Кәурацкәуа. Аинформациатә усбарта «Абхазия Информ» аредак-тор хада Манана Гәыргәлиа лколлегәцәа рзанааттә ныхәа рыдылныхәлеит. «Зеггы ирзеицгәсшыоит аи-хьзаракәа, ацхьаџәеи ахә-аицшәеи ззышцу, сиха цакы змоу ажәабжкәа рызнага-ра. Чыдала иазгәстартц ста-хуп ажурналистцәа сарацәа ацәырцә ишалагаз, зкыбаџ бзиоу, азельымхара зуташа аматериалкәа паздырхио. Зеггы абзиаракәа шәеиц-басшыоит», - лхәсит Манана Гәргәлиа. Ахәынцқарратә телера-диоесилахәыра ахантәаџы ихатышуао Рада Аргәын иазгәалтәит ажурналистцәа Реидгыла имџацнагаз аиц-лабра ажурналистцәа русу-ра ргәы азтазцо акы акәны ишыкалаз, аматериалкәа рганахьала ариаратә знеи-шыкәа рыцшаара ишазнар-хәыцуа. Уи иара убас иацш-ны илхәсит ажурналистика аеиара ишәсу Ацсны араи-онкәа ркынгы. Агазет «Эхо Абхазии» аре-дактор хада Витали Шариа гәахәарыла иазгәеитейт Ац-сны ажурналистцәа рныхәа инартбааны азгәатара цәыр-цә бзианы ишыкоу. «Апыхәтәантәи аамтакәа рзы ари амш инартбааны азгәатара иалагеит. Сгәы иаа-нагоит ацхьакагы иацхаап хәа», - иҳәсит иара. Аицыларәан ирылацәажәан цхьакәтәи ауснагзатәкәагы.

### Асахьаркыратә фильмкәа рпремиера

## Быжь-новеллак

Февраль 27 рзы Ф. Искандер ихъз зху ахәынцқарратә ау-рыс драматә театр акны ахә-аицицәа идырбан еицырдыруа апсуа шәкәыџәы, адраматург, акиносценарист Миха Лакрба иновеллакәа ирылху зметраж кьаеу асахьаркыратә филь-мкәа быжьеба. Еиҳарак акино-матографцәа сарацәа режис-сиорцәас измаз фильмкәоуп. Урт иреиуоуп: «Абәыц» (аре-жиссиор В. Аблотция), «Сара исыхьзуп Махаз» (арежиссиор – Инар Нармания), «Аишьцәа» (арежиссиор – Наур Гарме-лиа), «Арупан» (арежиссиор – Илона Хәарцкиа), «Асас» (аре-жиссиор Цяно Цурицумиа), «Ианақәнагазамыз» (арежис-сиор – Даут Логәуа), «Аб» (арежиссиор Темур Кәакәа-сқыр).

Асахьаркыратә фильмкәа рпремиера ашкәа инейт Ац-сны Ахада Рауль Хәцымба, Ацсны Апыза-министр Беслан Барыц, акультуреи атоурых-культурацәа тынха ахьчарей рминистр Ельвира Арсалиа ухәа егырт атакзыцхыкәу аусзуџәа. Хәарада, акульту-рей аказарей русзуџәа, ака-

ирызшан афильмкәа рыхьзкәа зныз анкетакәа. Уака ианын аноминациякәа цыбба: иреи-гы ароль назыгзат ацхьызба, иреицгу ароль назыгзат арцыз-ба, казарала ианцоу афильм абжы, иреицгу афильм. Аб-жыцтира зеалазырхәуаз азин иман номинацияцхыкәа бжык-бжык рыцара. Афиль-мкәа дырбара анхыркәшә-ха ашытахь ахәацшәа афос акны ирызкәыргылан анкета-кәа зтарцәоз. Иреиҳаны абж-кәа зауз ирызшын ацхьахә чыдакәа. Ари иаанаго уи ауп, чыдала «А-Мобайл» урт апа-ратә хамтакәа рнатон. Хәара-да, аригы цыраара бзиоуп



аказара знапы алаку из-анаат агәацшыхәара иоу-разы. Абасала, аурыс драматә театр ашкәа имоахыцыз зег-гы алахәыхра зыыз аныхәа рзеиыркааит. Убас иры-дыркылеит. Ихадароу акә-ны иазгәатәтәу, афильмкәа зеггы ацсышәала ицәажә-ит. Ахәынцқарратә быжьшәа азыргарагы аказара илар-наршараны икоу рацәоуп. Гәык-псыкала ариаратә сихьзаракәа рзеицгәхшә-ит арежиссиорцәеи актиор-цәеи. **В. Ацыхәба**

## Ацшыаратә шәкәкәа рыртеит

Ааигәа Ацсны адәныкатәи аускәа Рминистрәеи икоу ади-пломатцәа сарацәа Рхеилак ахатарнакцәа ацшыаратә шәкәкәа ранапшара мџапысит. Ацсны аминистрцәа Реилазаара ахьзала ацшыаратә шәкәкәа инапы рыцеиџит Ацсны Апыза-министр Беслан Барыц. Ацсны адәныкатәи аускәа Рминистрәеи адипломатцәа сарацәа Рхеилак ахатарнакцәа 2017 шыкәса декабр фба-жәеиза рзы Ацсны имџапысуаз Апысуа-абаза жәлар Адунезегтәи Ркон-гресс VII Аизара Ду аиәкаарей амаацгарей раан икарцаз ацхыра-ара азы ацшыаратә шәкәкәа ранапшара мџапысит. Атәыла Апыза-министр Беслан Барыц инапы зцаиџыз ацшыаратә шәкәкәа ранапшә, адәныкатәи аускәа рминистр иха-тышуао Олег Аршба инапшыны иазгәеитейт: “Шәара шәеицш икоу алахәыхра злоу, аусушәа бзианы иакәшәо адипломатцәа сарацәа аус рыцура акырза агәахәара ду хазыырнагоит. Агәра ганы сыкоуп шәацхьака акәеиара дукәа шышәзыпшун”. Ахәтакахьала, Ацсны адәныкатәи аускәа Рминистрәеи икоу адипломатцәа сарацәа Рхеилак ахантәаџы аамтала инапынтакәа назыгзо Инар Ладариа ирыртәз агәрагара азы табуп хәа рахәо иазгәеитейт: “Ари Ахеилак иалоу асар зеггы зпардырра аказара хараку, атакпхькәрей апатриотизми злоу роуп. Аизара Ду аиәкаарей амаацгарей рус аеи иаадырпшыз аинтузиазм уи зейбакам ала иартбьргуеит”.

# Предсмертное обращение Георгия Чачба к Абхазскому народу

19 февраля исполнилось сто лет со дня смерти видного общественного деятеля, поэта, сына последнего владельца Абхазии Михаила ЧАЧБА – Георгия Михайловича ЧАЧБА.

За день до смерти он оставил завещание Абхазскому народу. Оно было отпечатано типографским способом. Сохранил и доставил его в Государственный музей в 30-х годах прошлого века Шабат АИМХАА.

**БРАТЬЯ АБХАЗЦЫ!**  
Наши отцы, дяди и братья боролись, страдали и умирали за честь и свободу Родины.

Их гордая и свободная душа не могла и не хотела подчиниться угнетательной системе русской власти; не могла допустить попрания их обычаев и традиций, освященных веками, и они с оружием в руках восстали против могущественной тогда России.

Многие из них приняли смерть в этой борьбе за родную Абхазию, тысячи их томилась в холодной Сибири и России, а много десятков тысяч, отчаявшись в неравной борьбе, ушли в Турцию, но не преклонили перед насильниками свою гордую, честную голову.

Так наши предки отстаивали свободу и независимость своей Родины.



Герб рода Чачба

Теперь эта желанная свобода наконец пришла для нас, их сынов.

Она пришла к нам неожиданно, без борьбы, без нашей крови – её послала судьба.

**АБХАЗЦЫ!** Могилы наших отцов и муки наших братьев на чужбине повелевают нам удерживать эту свободу и укрепить ее! Неужели мы недостойны наших отцов!

Сплотимся все в одну родную семью – нашей Абхазии угрожает опасность.

Пошли по всей России, а оттуда и по Кавказу люди, выступающие себя вожаками интересов народа, а потому они проповедуют равенство всех людей во всех правах, в том числе и состоянии, что нет нигде во всем белом свете и не может быть.

Люди эти, возбуждая менее состоятельных людей против более состоятельных, рабочих против хозяев, проводят такую подтасовку в общественной жизни, что нарушается весь исторический уклад народов. Результат такой пропаганды мы ясно видим в России. Это могущественное, многомиллионное государство совершенно развалилось, до-

шло до полного изнурения.

Что же может случиться с нашей маленькой Абхазией, если эта проповедь распространится среди нас.

Эти проповедники приведут к тому, что сын перестанет почитать родителей, брат станет ссориться с братом, сосед будет ненавидеть соседа, не будет ни старших, ни младших, пропадут обычаи, нравы, традиции, которыми Абхазцы прославились как самый благородный, достойный народ на всем Кавказе, мы все объединим, и не останется ни одного дома, где бы десять человек могли бы собраться, а мы, Абхазцы, растворимся между другими народами и потеряем нашу Родину.

Вот что нас ждет!

А кто эти проповедники?

Книжные мальчишки, не считавшиеся с историей и культурой своего народа, ни с его законами, на которых держится мир, и хотят ввести то, что вычитали в нескольких книжках, не имеющих для нашей страны никакой почвы.

**БРАТЬЯ АБХАЗЦЫ!**

Нет среди нас ни богачей, ни бедняков – у всех есть средний достаток, и мы все Абхазцы, дворяне, князья и крестьяне – родные братья – сыны одной нашей матери – Абхазии.

Не будем друг другу завидовать!

Зависть, самое страшное внушение дьявола!

Протянем друг другу руку на братский союз с клятвой идти все вместе рядом, – плечо к плечу, как наши отцы наших адатов, за сохранение нашей Родины.

Чтобы сохранить Абхазию в целостности нам нужно держаться традиций нашей страны, ибо всякий народ, который пожелает жить без традиций, погибнет!

Георгий Чачба  
18. 02. 1918 г. г. Сухум

Ниже мы хотим остановиться и немного рассказать об «истом рыцаре», общественном деятеле и поэте, сыне последнего владельца Абхазии Ахмытбея – Георгии Чачба. Он был законодателем мод и этикета в аристократических кругах Грузии (ему с 1866 г. по 1905 г. было запрещено жить в Абхазии). Прежде всего обратимся к его краткой биографии, опубликованной на оборотном листе его «Предсмертного завещания к Абхазскому народу»:

«Георгий Михайлович Чачба – сын последнего владельца Абхазии скончался 19 февраля 1918 года, в тот день, когда происходила терроризирующая жителей бомбар-

дировка Сухума, и когда население в паническом страхе бежало из города. Возле умирающего старца, под страхом расстрела, осталась единственная племянница.

Похороны этого очень заметного не только в Абхазии, но и во всей Грузии, выдающегося по своим недюжинным способностям, рыцарским свойствам и неподдельной, искренней, бескорыстной любви к родине, остались незамеченными населением Сухума.

Во время бомбардировки и страстной пальбы между красногвардейцами и взбунтовавшейся ротой большевиков, тело покойного было вывезено близкими в Мокву и там, при большом стечении абхазцев, предано земле в фамильном склепе. (При его похоронах был произведен прощальный выстрел, это означало, что ушел из жизни достойный сын своей Родины – авт.).

Очень интересна биография этого мученика русского режима, но, к сожалению, никто не может дать полных сведений о его жизни.

Георгий Михайлович по своей выдающейся способности и природным дарам мог сделать блестящую карьеру, если бы захотел принаровиться к придворным порядкам и требованиям. Но он, как рыцарь, всегда с негодованием и презрением отвергал все те компромиссы,



На фото: Константин Георгиевич и Георгий Михайлович Чачба, Варвара Михайловна Чачба

которые преследовали его и абхазский народ.

Когда разнузданность и грубый произвол русских чиновников, управлявших в первое время по присоединении Абхазии, дошли до крайних пределов, и абхазцы восстали против невыносимой системы управления, Георгий Михайлович резко и явно осуждал политику правительства, советовал переменить тактику, относиться с уважением к традициям народа. Но не только не послушались его,

пределов губернии.

Георгий Михайлович имел тогда звание флигель-адъютанта и он написал письмо, в котором заявил, что «раз царское правительство настолько мне не доверяет, то в том городе, когда прибывает император, мое присутствие считает опасным, я не нахожу нужным носить флигель-адъютантское звание».

Вообще Георгий Михайлович высоко держал знамя не только своего достоинства, но и чести своего народа. К



Александр Григорьевич Чачба и Георгий Михайлович Чачба

ценою которых доставались почести и привилегии от бывшего самодержавного двора Романовых.

В то время, как наследников других владельцев за преданность престолу, покорность и принижение перед царским правительством награждали и именами, и чинами, и орденами, Георгия Михайловича, как неблагонадежного революционера, всегда держали в опале, лишали его наследственного имущества, которое частями раздавали тем чиновникам,

но когда представителя русской власти, оскорбляющего абхазцев, применявшего наказание – Коньяра убили, Георгия Михайловича, как интеллектуального участника мятежа, сослали в Оренбург, потом, по расследовании, его признали невиновным и вернули из ссылки, но до 1905 г. не разрешали ему постоянно проживать в Абхазии.

Когда Александр III приехал в Кутаис, Георгия вместе с другими революционерами, опасными для пребывания царя в городе, выслали из

сожалению, и судьба и народ, и при жизни, и при смерти жестоко и бессердечно относились к этому последнему могикану из ушедших со сцены нашей жизни рыцарей.

Накануне смерти Георгий Михайлович писал обращение к Абхазскому народу, в котором умолял его не увлекаться несбыточными обещаниями, не выпускать из рук той свободы, которая досталась им ценой больших жертв и неисчислимого потока крови ради прежних поколений».

(Продолжение на 5 стр.)



Александр Константинович Чачба

## Аңейи змоу аимадарақәа

Февраль ҟажәи быжьба рзы Акәа, асар рказара аоны «Аинар» асы имҟапысыт Акәи Липецки рсахъагыҟәа қәышцәа русумтақәа рцәыргакәпа аартра. Аусмҟагәтә реаладырхәит Апсны акультуреи атоурхәтә-культуратә тынха ахычареи рминистр Эльвира Арсалиа, уи лхатыцуаҟа Батал Кобахыи, хтәыла асахъагыҟәа реидгыла ахатарнақәа, еиуеицшым абицарақәа ирыцырқуа ари аказара аусуҟәа, Урыстәылантәи иааз асасцәа. Ацәыргакәпа аартрасы иқәгылаз, акультура аминистр Эльвира Арсалиа иаизгәалтәит, агәахәара ду шцәырнаго ари апроект зәалазырхәуа рхыцхызара есышықәса иахь-иахо. Илхәит ицәыргакәпа аусумтақәа аказара харакы шырынцшуа. Агәрагарагы аалырцшит, Акәи Липецки рказаратә школқәа русеицура аңейи бзиа шамоу азы.

Апроект аиискаара уажә-шпта итрадициахәит ухәар аусит. Иара мҟапысыт есышықәса. Онызкы жәаа шықәса рзтәи ацәыргакәпа абыжьбатәиуп. Ихәатәуп, В. Суриков ихъз зху Липецктәи асахъагыҟәратә школ №2 аҟаҟәа арахъ акырынтә ишаахьоу. Дара рыерыладырхәуеит есышықәса Апсны имҟапысуа жәларбжьаратәи арт-пләнерқәа. Уи анаҟсгы, Липецки Акәи рсахъагыҟәа аимадара бзиақәа рыбжьоуп, убри акынгә, русумтақәа реиццәыргара иеыцу усым. В. Суриков ихъз зху асахъагыҟәратә школ асы апара рҟоит фышәҟык аҟаҟәа. Аха Апсныка иааргаз ҟажәи жәаа акырынтәи русумтақәа

роуп, иалкаан иреицгу хәа ицхьбаз. Сынтәа имҟапысыз ацәыргакәпа аартра далахьын Липецктәи асахъагыҟәратә школ аихабы Ирина Кошелиасва.

«Уажәи хәра иаахгәит асахъеи, асыханцеи, акомпозициеи ирыцарқуа аусумтақәа. Хгәа-нагарала, урт иалдыршоит Липецктәи ашкол иамоу иреицгу аклассикатә традициакәа рарцшра», - хәа азгәалтәит лара.

Ирина Кошелиасва лажәақәа рыла, гәҟакыс ирымоуп, еаантәи ацәыргакәпахы акультура аусумтақәагы раагара. Асар рҟентр «Аинар» аи-



## Акраамта иззыцшыз акатран...

**Акәа иаҟанақуа араион дукәа иреицуоу, Иаштхәа иаиариашаны ицо Адыгәа рымҟаду акатран ақәара иалагеит. Аусурақәа хәыркын мнықәак рацхьа. Уи мҟапысуеит Апсны асоциал-экономикатә аҟариазы аинвестициатә программа ахәақәа иртагзыны. Иақәхарыхоит ҟажәи жәаба миллион маат инацны. Икарцараны икоу амҟа аура х-километрак иаизоит.**

Амҟақәа рыргыларазы иаышцәоу ашәага-загақәа инарықәыршәаны акатран асы хәра быжь-сантиметрак икалоит, атбаара акәзар, ицш-метрак.

Иаизгәатәуп Адыгәа рымҟаду атагылазаашыа акыр ишышәҟыз. Уи акапарасы нар» астудиа асахъагыҟәа қәышцәа Липецкка ицараны ишыкоу, уака имҟагыахо ацәыргакәпа асалархәразы. Февраль ҟажәи быжьба рзы Акәа иаатыз ацәыргакәпа аус аусит март ҟажәа ркынза. Уи иаҟарц рылшоит агәахәара змоу зегы.

Е. Лаиәриа

аихабыра ацхыраара рыртарц азы атыцантәи аңхәа изныкымкәа ашәкәкәа сикәдыршәахьан. Аха иахьа уажәраанза атагылазаашыа цсахрада иаанхон. Сынтәхынтә арака ажрақәа сикаратәны абғанч тарыцсахьан, аха уи азҟара аамтала акәын ишазбоз. Амшәҟыҟақәа рнаҟс ажрақәа ситәх иаацшун, урт акәа ртәтәон, узрывымсуа икалон. Аусурақәа рынагзара анапы иануп ахәынцқарратә силахәыра «Апсныавтомҟа». Акатран ақәара иалагаанза амҟа ичыдоу атехникала сикаратәын. Уаанзатәи акатран иқәханы иахьыказ ажрақәа трыцкәаны акатран еыц ақәара иаызыр-хиян.

Хымш ирылагзаны иқәпан цшышә метра акатран. Аусуҟәа ражәақәа рыла амшкәа бзиахар акатран иқәпаны иалгоит мызкы аоныцкәа. Акатран ақәыртәара анаҟсгы амҟа аҟанктыи рәи абардиурқәа ыпәыргылахоит. Уи ашыақуаа рнеииаиара арманшәалоит, насгы иақәшәоит амҟатә шәартадара ацкарақәа.



хабы, асахъагыҟәа Витали Қәцәба иажәақәа рыла, ацәыргакәпа зәалазырхәыртә зтахыз рхыцхызара акырынтә сихан. Аха азал ахыхәычу иахьаны шәҟык асахъагыҟәа иреицханы аацхьара рызрымтазәит. Витали Қәцәба убасгы ихәсит, асар рыреиара аҟентр «Аинари», Суриков ихъз зху асахъагыҟәратә школи №2 ирыбжьоу аимадарақәа рхәақәа иртагзыны, сентябр мзасы «Аи-

## Предсмертное обращение Георгия Чачба к Абхазскому народу

(Продолжение.)

Георгий Чачба неоднократно публично и в прессе выступал в защиту прав абхазского народа. Приведем отрывок из его «Открытого письма» агроному в Гудаутском участке г-ну Ефимову:

«Вы, вероятно, судите об Абхазском народе и его историческом прошлом, по примеру российской барщины и бывших ее батраков, которых не только заставляли таскать на спине кирпичи, но даже за малое слушание секли. В Абхазии уклад народной жизни был совершенно иной. Все жили в довольстве, и не было ни бедняков, ни рабов. Дворянство и крестьяне жили дружно, при взаимном уважении, ибо в Абхазии не существовало крепостной зависимости.

Когда русское правительство, после аннексии Абхазии (в своем неведении), вздумало освобождать крестьян на основании реформ 1861 года, то произошло крестьянское восстание, имевшее характер оскорбленного самолюбия – «отчего нам, мол, освобождаться, когда мы совершенно свободный народ».

Властительный князь никаких довлеющих прав не имел, а был избранныком нации на обычном праве, и если народ не пожелал его иметь во главе, то могли его сместить, ибо у князя не было никаких

защитительных учреждений – ни полиции, ни жандармов и ничего подобного. Его любили и почитали в народе, оттого он и оставался в своем почетном положении до того времени, пока его не сослало русское правительство и не назначило вместо него чиновников, которые с тех пор грабили народ законными и незаконными путями, доведшими эту прекрасную нацию до состояния рабской запуганности и нищеты.

Как вы полагаете, г. Ефимов, кого надо хоронить под развалинами, тех ли, которые строили не только дома, а народную жизнь наладили спокойную и благородную, или тех, которые разрушали благосостояние населения и вешали за прекословие».

К Георгию Михайловичу крайне негативно относились грузинские меньшевики, хотя, как мы увидим ниже, он являлся одним из законодателей мод среди грузинской аристократии. Как вспоминает А. М. Чочуа в 1917 году «во время доклада Тавдгеридзе на объединенном заседании Сухумской городской думы и городской управы произошел любопытный инцидент. Когда в зал заседания вошел князь Георгий Чачба – сын последнего абхазского владетеля, видный поэт и общественный деятель, лишенный в свое

время царским правительством больших поместий за прогрессивные взгляды, то со всех сторон раздалась возгласы недовольства и оглушительный свист. Не трудно было догадаться, что, осмивая Г. Чачба, участники заседания – в подавляющем большинстве меньшевики-шовинисты – очень ясно выражали свое враждебное отношение к абхазскому народу». Это несмотря на то, что образ Таризла из поэмы Руставели «Витязь в тигровой шкуре» художником Зичи был срисован с Георгия Чачба, ибо он, как никто другой, вообрал в себя все черты рыцаря, которые соответствовали образу героя. Весь высший цвет тифлисского общества учился у него рыцарской доблести, изысканным манерам, умению держаться, пластике и элегантности. Вот как описывает журналист Гиви Голленди встречу с ним:

**«Сухумская набережная... Посередине мостовой едет всадник, за ним следует его телохранитель. Видно, что скачущий впереди всадник искуснейший наездник, он словно влит в седло и поражает своей энергией. Конь чувствует седока и во всем повиноватся ему, но наездник нисколько не стесняет скакуна. Как он свободно держит узду!..**

**Видно, что этот человек унаследовал от предков воинственный дух и отвагу. Я вспоминал слова Арчила Джорджадзе: «Для того, чтобы грузину стать беллетристом, ему надо хотя бы немного поговорить об абхазском всаднике».**

**Вот он соскочил с коня, и мы познакомились. Это Георгий Чачба – сын последнего владетеля Абхазии. Как ему идет прекрасно сидящая на нем черкеска. Видно, что ему за шестьдесят, но от этого стройного, высокого, изящного мужчины веет юношеством. Во всей Грузии я не встречал человека, который бы умел одеваться с таким изяществом и тонким вкусом. В красиво повязанном шарфе чувствовался английский стиль кавказской одежды, который исключительно сочетался с его величественным обликом. Какая величавость и княжеское благородство проявлялись в нем...».**

Известный писатель и режиссер Н. Н. Евреинов, говоря о другом Чачба – Александре Чачба, известном художнике (1867-1968), отмечает:

«Князь Александр Константинович Чачба – потомок Абхазских царей, воплощение рыцарского восточного благородства, которое в наше время – почти сказочная редкость (страшно подумать, как такому человеку дышалось в пыли эгоистичных Мейерхольдов и Теляковских на на-

шей большой императорской сцене).

О рыцарской щепетильности А. К. существует много рассказов, интересных и поучительных, причём некоторые из них несут печать невероятности, близкой к анекдотической. Передам, например, случай, коего я судьбою был поставлен свидетелем. А. К. уезжал на фронт в качестве уполномоченного Красного Креста. По этому случаю наша общая знакомая, симпатичная, милая Л., у которой А. К. снимал временно комнату, захотела устроить прощальный обед. Сказано – сделано, были разосланы приглашения, достали вино, слуги сбились с ног, словом ожидалась «помпа»... Съехались... «А где же князь?» – спрашиваю я. Хозяйка мнетя. Садимся, наконец, обедать. А. К. все нет. После обеда отвожу в сторону Н. И. Бутковскую, подругу по институту симпатичной Л., и спрашиваю: «Что сей сон значит?». – «А, видите ли, – отвечает мне Наталия Ильинична, – князь за полчаса до обеда, узнав, что приглашен в числе гостей также и этот С. – «делец», хотя и не «нечестивый», но не слишком брезгливый в аферах, где можно «нагреть руки» – наотрез отказался отобеда с ним за «одним столом»...»

Так мы и не увидели А. К. за обедом, устроенном в его честь!».

Руслан Гожба, историк, ст. научный сотрудник Госмузея

# Учим абхазский язык

(Продолжение)

Сара абилет(и) соуит.

Я достала билет.

Сара шьта билетла сеикәшәоуп. Теперь я обеспечена билетом.

Абызцәа, уажәы хаицырцуеит (хаимпуеит).

Друзья, сейчас мы разойдемся.

Шәара ассиқәыршәаразы (ассибытаразы) аамта шәтахуп.

Вам нужно время, чтобы подготовиться.

Шәца, шәссиқәшәыршәа (шәссибышәт!)

(Пойдите, приготовьтесь!)

Шәара ицеггы аусқәа шәымоуп.

У вас еще немало дел.

Сара аусқәа рацәаны исымоуп.

У меня много дел.

Сара ахцәыкапартахь (апацасартахь) сцароуп.

Мне нужно пойти в парикмахерскую.

Сара сыхцәы (сахәы) амсхроуп (сыркәыдыроуп).

Я должна постричься.

(Быхцәы каца!)

(Сделай себе прическу!)

(Сыхцәы сзыкашәца!)

(Сделайте мне прическу!)

(Сахәы сзамх (сыркәыды)!)

(Постриги меня!)

(Сахәы сзамышәх (сызшәыркәыды)!)

(Постригите меня!)

Сара спаца ссароуп.

Я должен побриться.

(Упаца (и)са!)

(Побрейся!)

(Спаца (и)шәса!)

(Побрейте меня)

Сара зык сықәстәароуп (сеыскәабароуп).

Я должен принять душ (искупаться).

(Зык уқәтәа!)

(Прими душ!)

(Зык шәықәшәтәа!)

(Примите душ!)

(Уеыкәаба!)

(Искупайся (м.)!)

(Шәсышәкәаба!)

(Искупайтесь!)

Сара схы сешыроуп.

Я должен помыть голову.

(Сара схы сешысеит.)

(Я (по)мою голову.)

(Ухы (и)сышы!)

(Помой (м.) голову!)

Сара иаха сыматәақәа

Вчера вечером я

(и)сызәзәеит.

постирала свои вещи.

(Продолжение в следующем номере)



## Спортсмены 2-й школы лидируют в Спартакиаде

В зале РДЮСШа игр прошел турнир по баскетболу среди юношей, включенный в программу XVII Спартакиады школьников города Сухум.

По словам Татьяны Эмухвари, главного специалиста Управления образования администрации города, в турнире приняли участие 10 команд. По итогам игр третье место завоевали спортсмены 1-й средней школы.

В финале встретились баскетболисты 10 и 2 школы, матч был упорным и до последней секунды не

было ясно, кто станет чемпионом. Игра завершилась со счетом 43:40 в пользу учеников 2-й школы и, как всегда, своих воспитанников активно поддерживала директор Ирина Повескир.

Надо отметить, как и команду девочек, так и юношей к играм готовила старший преподаватель Ирина Хлыбова.

Главным судьей соревнований является Сергей Суценко.

Как сообщила Татьяна Эмухвари, лучшие представители команд войдут в сборную города, которая

примет участие в Республиканской Спартакиаде и в международном соревновании «Локобаскет – школьная Лига».

По программе XVII Спартакиады школьников города осталось провести соревнования по национальным видам спорта, легкой атлетике и «Веселые старты».

На сегодняшний день в общекомандном первенстве лидируют ученики 2-й школы. На втором месте команда 10-й, на третьем – 4-й школы.

Руслан Тарба

## «Нарт» стал восьмикратным обладателем Суперкубка

Матч за столь престижный трофей прошел на Сухумском стадионе «Динамо», где между собой встречались чемпионы Абхазии 2017 года - ФК «Афон» и обладатель Кубка ФК «Нарт».

Соперники давно и хорошо зна-

ют друг друга и поэтому с первых минут и те, и другие стремились забить быстрый гол. Это удалось нартовцам, их играющий тренер Исмаил Ферас забил гол уже на 7 минуте первого тайма. Игра проходила в равной борьбе, казалось, что футболисты уйдут на перерыв с минимальным счетом. Но афонцам удалась быстрая контратака, и на 43-й минуте им удалось сравнять счет, гол забил Дато Логуа.

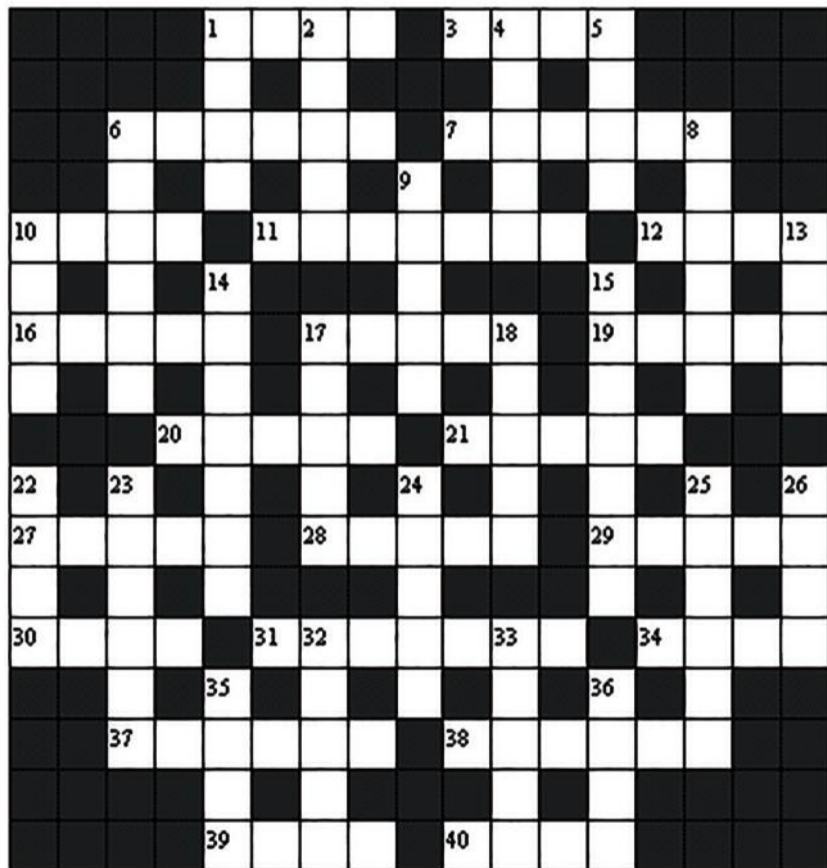
Ни во втором тайме, ни в допол-

нительное время счет не изменился, а в послематчевых пенальти точнее были сухумские футболисты, но при этом надо отметить, нартовский вратарь Инал Кацба отразил два пенальти. И как результат, он был признан лучшим игроком матча. В итоге счет на табло отражал победу ФК «Нарт» - 5:2, это восьмая победа и немногие клубы могут похвастаться такими достижениями.

Поздравляем сухумских футболистов и желаем им стать победителями чемпионата Абхазии в 25 юбилейном розыгрыше, который уже стартовал.

Руслан Арбат

## КРОССВОРД



**По горизонтали:** 1. Государственный переворот, совершенный группой заговорщиков. 3. Хозяин предприятия. 6. Сладкое блюдо в конце обеда. 7. ... документов по уголовному делу. 10. Кипяченое молоко с закваской. 11. Разливательная ложка. 12. Древний город в Верхнем Египте, центр культа божества Солнца. 16. Шведский химик, доказавший сложный состав воздуха. 17. Птица семейства журавлей. 19. Сын Адама и

Евы, убитый из зависти старшим братом Каином. 20. Лом, используемый для пробивания прорубей. 21. Верхний слой корки цитруса. 27. Дальневосточная сельдь. 28. Частые прерывистые звуки. 29. Ансамбль из восьми исполнителей. 30. Герой армянского эпоса. 31. Небольшая икона с изображением богоматери, являющаяся знаком архиерейского достоинства. 34. Крылатый лев с оранной головой. 37. Разновид-

ность одного и того же химического элемента, отличающаяся атомной массой. 38. Оплодотворенное яйцо. 39. Душистая трава, используемая в медицине, парфюмерии и пищевой промышленности. 40. На Руси в 14-17 веках: должностное лицо в государственных учреждениях.

**По вертикали:** 1. Воздержание перед Пасхой. 2. Финский порт. 4. Следственное действие. 5. Котомка нищего. 6. Старинная большая дорожная карета. 8. Немецкий писатель, автор романа «Человек в рыбьем чреве». 9. Старинная английская золотая монета. 10. Созвездие Южного полушария. 13. Город на Дунае. 14. Приказ, распоряжение. 15. Человек, преданный своему отечеству. 17. Совецательный орган при патриархе русской православной церкви. 18. Растение, используемое в пивоварении, медицине, косметике. 22. Колющее оружие, разновидность длинного копья. 23. Теплые чулки. 24. Сухопутный кок. 25. Сорт водки. 26. Декоративная гладкокрашеная ткань со сложным крупным тканым рисунком. 32. Узаконенное детоубийство. 33. Тувинский смычковый музыкальный инструмент. 35. Английский писатель, автор романов «Время страстей человеческих», «Луна и грош», «Театр». 36. Хищное млекопитающее семейства псовых.

**Ответы:**  
По горизонтали: 1. Путь, 3. Босс, 6. Декрет, 7. Ветка, 10. Черт, 11. Чумачик, 12. Фифи, 16. Птица семейства журавлей, 17. Птица семейства журавлей, 19. Сын Адама и Евы, убитый из зависти старшим братом Каином, 20. Лом, используемый для пробивания прорубей, 21. Верхний слой корки цитруса, 27. Дальневосточная сельдь, 28. Частые прерывистые звуки, 29. Ансамбль из восьми исполнителей, 30. Герой армянского эпоса, 31. Небольшая икона с изображением богоматери, являющаяся знаком архиерейского достоинства, 34. Крылатый лев с оранной головой, 37. Разновидность одного и того же химического элемента, отличающаяся атомной массой, 38. Оплодотворенное яйцо, 39. Душистая трава, используемая в медицине, парфюмерии и пищевой промышленности, 40. На Руси в 14-17 веках: должностное лицо в государственных учреждениях.  
По вертикали: 1. Воздержание перед Пасхой, 2. Финский порт, 4. Следственное действие, 5. Котомка нищего, 6. Старинная большая дорожная карета, 8. Немецкий писатель, автор романа «Человек в рыбьем чреве», 9. Старинная английская золотая монета, 10. Созвездие Южного полушария, 13. Город на Дунае, 14. Приказ, распоряжение, 15. Человек, преданный своему отечеству, 17. Совецательный орган при патриархе русской православной церкви, 18. Растение, используемое в пивоварении, медицине, косметике, 22. Колющее оружие, разновидность длинного копья, 23. Теплые чулки, 24. Сухопутный кок, 25. Сорт водки, 26. Декоративная гладкокрашеная ткань со сложным крупным тканым рисунком, 32. Узаконенное детоубийство, 33. Тувинский смычковый музыкальный инструмент, 35. Английский писатель, автор романов «Время страстей человеческих», «Луна и грош», «Театр», 36. Хищное млекопитающее семейства псовых.



## Афоризмы

**Отсутствие богатства — это еще не бедность. Бедность — это жажда богатства.**

**У богатых людей — большая библиотека. У бедных людей — большой телевизор.**

**Я часто раскаиваюсь в том, что говорил, но редко сожалею о том, что молчал.**

**Во времена всеобщей лжи говорить правду — это экстремизм.**

**Люби истину, но будь снисходителен к заблуждениям.**

**Из тысячи тех, кто говорит красиво, я выберу того, кто молча делает дела.**

**Кто много говорит, тот часто терпит неудачу.**

**К молодым людям нельзя относиться свысока. Очень может быть, что, повзрослев, они станут выдающимися мужами.**

**Друзьбу не планируют, про любовь не кричат, правду не доказывают.**